IDALMI MUÑOZ GONZÁLEZ
LILIA MUÑOZ MUÑOZ
ÁNGEL TORRES ROYO
Mined, CSIJ "Silverio Blanco Núñez"
Mined, Instituto Superior Pedagógico "José Martí"
Camagüey, Cuba
reydel@shine.cmw.sld.cu

Las nuevas tecnologías: una vía para la enseñanza de la Ortografía

Introducción

El desarrollo del lenguaje en los estudiantes constituye un objetivo esencial de la escuela cubana, sus vínculos indisolubles con el pensamiento lo hacen un elemento indispensable en la formación del hombre como ser social.

Nuestro compromiso con la lengua materna es defender su pureza, tanto en lo referente a la expresión oral como escrita.

La escuela tiene que favorecer en el alumno el desarrollo de habilidades comunicativas: escuchar, leer, hablar y escribir; es preciso lograr una escritura clara, legible y sin faltas de ortografía.

La política educacional de nuestro país plantea: "La enseñanza, dominio y uso adecuado de la lengua materna, constituye, junto al aprendizaje de las lenguas extranjeras, vehículo idóneo para la más efectiva comunicación con otros pueblos y también, para la asimilación y profundización de los adelantos y exigencias de la ciencia y la técnica". [1]

A pesar de los esfuerzos realizados, los alumnos egresan de cada uno de los niveles de enseñanza con errores ortográficos por lo que resulta necesario buscar nuevas vías para su enseñanza.

Uno de los aspectos que comprende el contenido de la enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita y en especial de la ortografía es el estudio de las relaciones lexicales, por eso, se selecciona este contenido para instrumentar una aplicación informática con fines educativos.

¿Qué rol puede jugar la computación en la enseñanza ortográfica?

A través de este efectivo medio se pueden realizar una serie de actividades encaminadas al asentamiento, repaso, refuerzo, ampliación y a veces, evaluación de los conceptos sobre sinónimos, antónimos, etc. que el alumno ha debido adquirir.

El propósito es ofrecer un sistema de ejercicios sobre el uso de las relaciones lexicales a partir del vínculo con la computación para el desarrollo de habilidades en la corrección ortográfica.

Hasta el momento, según la búsqueda bibliográfica y digitalizada realizada se ha corroborado que los software educativos existentes están dedicados al tratamiento de la acentuación para la escuela primaria y la secundaria básica y Tesoro para secundaria básica y media superior dedicado al tratamiento de las reglas ortográficas; por lo que la novedad del presente trabajo consiste en abordar las relaciones lexicales con este medio de enseñanza.

En el caso específico de los cursos de superación integral de jóvenes que constan de un laboratorio de computación para realizar las diferentes actividades docentes, no se dispone de ningún software educativo para la enseñanza de la ortografía; en la asignatura de Español-Literatura solo se puede utilizar para el estudio independiente la Enciclopedia Encarta y los diccionarios existentes, por lo que este trabajo viene a suplir estas insuficiencias.

Desarrollo

La ortografía encierra en su propia definición y contenido la problemática de su enseñanza pues tradicionalmente es causa de análisis e investigaciones tendentes a desarrollar todo un trabajo sistemático en los distintos niveles de enseñanza.

Se pretende que el estudiante durante su aprendizaje ortográfico expresado en el contenido de la enseñanza de la expresión escrita, participe como un ente activo, consciente y reflexivo, bajo la dirección del profesor en la apropiación de conocimientos, habilidades y procedimientos para actuar en interacción y comunicación con los demás.

Es importante destacar que para que el estudiante pueda desarrollar y perfeccionar sus habilidades comunicativas en la expresión escrita y eleve la calidad ortográfica, se requiere de un aprendizaje que propicie conocer las particularidades del uso de la lengua, autoprepararse y emplear procedimientos específicos en correspondencia con las necesidades objetivas de cada uno.

Para lograr un dominio ortográfico adecuado es necesario que la enseñanza de este componente comprenda el estudio de las normas filológicas o reglas, solo cuando estas no sean un obstáculo en el aprendizaje y la adquisición de los procedimientos posibiliten fijar la imagen gráfica de un número considerable de palabras que

[1] Programa del P.C.C. Editora Política. La Habana. 1996. Pág. 46.

forman parte del vocabulario usual; se fomentará una actitud positiva hacia la necesidad social de escribir correctamente, o sea, el desarrollo de la conciencia ortográfica. [2]

En el mundo contemporáneo los avances científico-técnicos han constituido para Cuba un nuevo reto para lograr la elevación de la calidad en la educación, lo que significa ofrecer servicios educativos cada vez más eficientes.

Esta razón ha conllevado a que hoy existan nuevos programas en el sistema educacional, uno de ellos es precisamente la introducción de la computación con fines docentes.

A partir de las actuales exigencias y el desarrollo de la informática con estos fines y por el interés que despierta para los educandos el uso de estas nuevas tecnologías se seleccionó este medio como una de las vías posibles que los docentes pueden implementar para el tratamiento de nociones y conceptos lingüísticos.

En el desarrollo de este trabajo se ha tenido en cuenta la eficacia y la oportunidad del uso del ordenador en el proceso docente educativo y la necesidad de que el empleo de esta nueva técnica constituya un objetivo a lograr en cada uno de nuestros centros docentes.

Los software educativos y las computadoras son utilizadas como un instrumento y un medio alternativo para la instrucción, educación y evaluación del aprendizaje de los estudiantes, donde juega un papel primordial el empleo de los diferentes programas que sirven para fomentar la comunicación, la escritura, el lenguaje, los cuales integran habilidades, intereses y conocimientos.

Se ha demostrado que esta tecnología es una herramienta útil y necesaria para el desarrollo del proceso docente educativo que facilita la adquisición y retención del conocimiento que se imparte dentro del currículo de cada grado en las diferentes enseñanzas.

Una aplicación informática es aconsejable cuando su uso constituye una mejora frente a la utilización de otras herramientas. Es importante destacar que en este medio no siempre las aplicaciones más vistosas son las mejores porque pueden acaparar mayor atención de los educandos al recibir de manera visual: colores, imágenes y sonidos con mayor fuerza que el contenido objeto de estudio, el cual puede quedar relegado a un segundo plano.

Otro aspecto a lograr es que cada programa que se emplee debe tener lo que sea verdaderamente útil para abordar los contenidos según las necesidades y capacidades de los estudiantes.

Se seleccionó el empleo del Power Point como una variante porque ofrece una posibilidad donde el estudiante puede apreciar con mayor facilidad los aspectos que en cada uno de los casos se exponen, por medio del cambio de letras, los gráficos, los dibujos, los colores, el empleo del sonido, entre otros elementos. De esta forma el material que sobre la lengua se presenta se convierte en algo divertido y de atracción para los alumnos.

El docente deberá tener siempre en cuenta que el trabajo de la escritura a mano tiene que seguir siendo un objetivo básico a desarrollar en los diferentes niveles de enseñanza y en las diversas actividades docentes que se realizan; es importante reiterar que nunca la máquina podrá sustituir el papel del profesor.

El procesador da múltiples opciones para el trabajo con el vocabulario, de ahí que se favorezca la creatividad, la expresión lingüística y las habilidades y conocimientos informáticos de los jóvenes y niños. Se precisa que el empleo de la computación, en especial, el uso del teclado, facilita el aprendizaje de la escritura pues permite disociar la ortografía y la caligrafía.

En el presente trabajo se ofrecen diferentes tipos de ejercicios con niveles de complejidad sucesivas para dar mayor cobertura y utilidad al programa. Se trata de propiciar y favorecer la creatividad del alumno, proporcionándole ejercicios en los que tienen que realizar diversas actividades, al tiempo que se perfecciona su expresión lingüística, el desarrollo en el conocimiento de los programas de computación mediante la solución de los ejercicios.

El trabajo posibilita al docente la orientación de las actividades que le permitan a cada uno de sus alumnos, según las deficiencias en la utilización de los diferentes grafemas, consolidar los contenidos en los que han presentado dificultades.

En la asignatura Español-Literatura de nuestra enseñanza se imparte un primer semestre de ortografía tanto para los alumnos que egresan del nivel preuniversitario como los de secundaria básica. En este periodo no se resuelven todas las deficiencias que afloran en el diagnóstico inicial y que tampoco pueden resolverse con la frecuencia de horas establecidas en el programa de estudio, que es de dos horas para los que provienen de secundaria básica y de tres, para los de preuniversitario.

A partir de esta problemática se elaboró este sistema de ejercicios para favorecer el estudio independiente de los alumnos en el tiempo de máquina que se programa semanalmente, de acuerdo a las orientaciones que le plantea el profesor. Esta experimentación se ha realizado en tres variantes: la primera, como un folleto de ejercicios en Word que constituye un material valioso para la preparación y desarrollo de cada uno de los grafemas objeto de estudio del

programa a impartir; la segunda una presentación en Power Point para utilizar en el laboratorio de computación en el estudio independiente y la tercera una página Web en la cual se brinda la información necesaria a partir de la portada, en la que se pueden seleccionar los elementos que deben ser estudiados, por ejemplo: contenidos teóricos sobre los sinónimos, antónimos, etc., que se deben reafirmar para poder realizar los ejercicios; reglas ortográficas necesarias para hacer algún tipo de ejercicio o simplemente dilucidar alguna dificultad ortográfica

[2] Cf. Idalmi Muñoz, L. Muñoz. El Tratamiento de las Relaciones Lexicales...Pág. 998.

que se le presenta al desarrollar un trabajo escrito en el ordenador o de forma independiente; en este caso puede ser de interés no solo para los estudiantes, sino también para los profesores y personal docente. Ejercicios interactivos para que los alumnos puedan, de forma amena y según sus preferencias, consolidar determinados contenidos.

La orientación del estudio independiente o la ejercitación ortográfica que resulta imposible realizar en el aula, por limitaciones de tiempo y de acuerdo a las necesidades individuales que presentan los alumnos, pueden viabilizarse a través de nuestra página web.

En los anexos se ofrece un listado de homófonos, sinónimos, parónimos y antónimos que aparecen como modelo en los ejercicios propuestos de acuerdo con los grafemas que ofrecen mayores dificultades por tener polivalencias y poligrafías en la lengua española; se presenta además una propuesta de distintos tipos de ejercicios y diferentes grados de complejidad que sirven de ejemplo para el tratamiento de las relaciones lexicales y de la ortografía en general; al operar con el sistema de ejercicios se ampliará el vocabulario de forma efectiva, utilizando los glosarios que aparecen para cada grafema. (Ver anexos).

En la aplicación práctica se ha instrumentado el trabajo de la siguiente forma:

Los anexos contienen la relación de sinónimos, antónimos, homónimos y parónimos y diez ejercicios de diferente tipología para cada grafema, el último de estos es de generalización, lo que ha permitido a los alumnos familiarizarse con la amplia gama de estas relaciones lexicales y con ello ampliar el vocabulario, fortalecer el uso de los grafemas, la corrección ortográfica, incluyendo el análisis gramatical y la lectura en función de la comprensión de los textos, que en su mayoría, provienen de la literatura que se imparte en estos niveles de enseñanza; así como se propicia la consolidación de los conocimientos literarios estudiados.

El trabajo, hasta el momento, se ha experimentado en los grupos docentes de diferentes centros del CSIJ; en la Enseñanza Tecnológica se ha comenzado a generalizar, así como en el programa de la Revolución "Álvaro Reynoso" y en la ESBU Noel Fernández entre otros; con un total de sesenta ejercicios. Se proyecta la realización de un sistema de ejercicios interactivos donde el alumno de forma independiente puede ejercitar y evaluar sus progresos, avances o deficiencias en el contenido ortográfico. En el diseño y programación de este sistema participan dos estudiantes del curso de superación integral del centro "Silverio Blanco Núñez".

En estos momentos no se han verificado los resultados con métodos estadísticos, lo que se planifica para una etapa posterior del trabajo, en que las condiciones objetivas lo permitan.

Se prevé la implementación de este programa para los trabajadores sociales, que en una nueva modalidad y con los medios necesarios por casas de estudio, se encuentran en nuestro municipio.

Conclusiones

La concepción y aplicación de las nuevas tecnologías permiten valorar las posibilidades que ofrecen al incentivar la profundización y evaluación de los diferentes contenidos ortográficos objeto de estudio.

Teniendo en cuenta que la mayoría de los software educativos sobre ortografía existentes solo atienden la acentuación y las reglas ortográficas se seleccionan las relaciones lexicales de sinonimia, antonimia, homonimia y paronimia como una vía eficaz que contribuya a la solución de las dificultades ortográficas de los educandos a partir del empleo de las nuevas tecnologías en la educación de las jóvenes generaciones y las transformaciones que en la actualidad se llevan a cabo en la tercera revolución educacional.

Este tipo de trabajo en el ordenador resulta atractivo y eficiente porque economiza el tiempo y soluciona no pocos problemas de bibliografía que se presentan para el estudio de las relaciones lexicales en particular y de la ortografía en general.

Al mismo tiempo, que se ejercitan los diferentes componentes que comprende la enseñanza de la lengua y las habilidades correspondientes se perfecciona el uso del ordenador pues deben emplearse los diccionarios, enciclopedias y otros conocimientos informáticos que de forma práctica deben utilizar.

Los ejercicios han sido un medio de enseñanza para solucionar los problemas que con los diferentes grafemas poseen los educandos detectados a través del diagnóstico ortográfico realizado en cada uno de los grupos en que se aplica el presente trabajo. Además, la ejercitación ortográfica aparece vinculada a la comprensión textual, al análisis gramatical, literario y proporciona un mayor dominio de los textos que se estudian en el pre-universitario; otros son de carácter informativos o formativos por lo que contribuyen a la educación de los estudiantes.

Recomendaciones

- Aplicar el experimento de forma extensiva al resto de los centros de nuestro tipo en la provincia.
- Implementar como material de estudio en el Curso de Trabajadores Sociales.
- Utilizar en otros centros de la enseñanza media superior y superior.

Bibliografía

- Ayaso, A.,et.al. Diccionario Argentino: de sinónimos, ideas afines, antónimos, parónimos y locuciones. Argentina: Ediciones del Docente S.A., 1986.
- Carneado, Victoria. En torno a los problemas generales de la sinonimia, en Colección de Artículos de Lingüística. La Habana: Ed. Ciencias Sociales, 1980. Pág. 110-130.
- Español-Ortografía: Programa del Curso de Superación Integral de Jóvenes. La Habana. S/E, 2002.

- Figueredo Aguilar Yaneisy. Tratamiento de las relaciones lexicales para el perfeccionamiento de la ortografía y el uso del vocabulario en Noveno grado. Trabajo de diploma. Camagüey. 2000.65p.
- García Alzola, Ernesto. Lengua y Literatura. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1975. 225p.
- García Hernández, Mardelis y Lisbet Fariñas. Tratamiento de las relaciones lexicales en el mejoramiento de la ortografía y el vocabulario: Séptimo grado. Trabajo de diploma. Camagüey: 1995. 80p.
- García Moreno, Maria Luisa y Dr. Fredy León González. Ortografía. Cuaderno de Trabajo: 10mo. Grado. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, 2002, 102p.
- Matos, Libia, et al. Lexicología y Semántica españolas. La Habana. Ed. Pueblo y Educación, 1987. 259p.
- Metodología de la enseñanza del español I. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1987. 259p.
- Muñoz González, Idalmi y Lilia Muñoz Muñoz. El tratamiento de las relaciones lexicales para el perfeccionamiento de la ortografía. En Acta No. 2. VIII Simposio Internacional de Comunicación Social. Santiago de Cuba.2003.
- Nasser Saleh, Abdula. Tratamiento de las relaciones lexicales en el mejoramiento de la ortografía y el vocabulario: Octavo grado. Trabajo de diploma. Camagüey: 1997. 115p.
- Ortega, Evangelina. Redacción y composición I. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1991. 372p.
- Piscitelli, Alejandro. La Web en la Escuela: Alianza o Contradicción. Buenos Aires Agosto, 1997.
- Posibles usos del ordenador en el aula. Publicación Electrónica de la Web, 1998.
- Programa del PCC. La Habana: Editora Política, 1986.
- Ragucci, Rodolfo. El habla de mi tierra: Lecciones prácticas de lengua española. Buenos Aires: Sociedad Editora Internacional, 1944. 615p.
- Rivero Casteleiro, Delia et al. Español-Literatura: Décimo grado. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1990. 188p.
- Roméu Escobar, Angelina. Metodología del Español II. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1987. 257p.
- Ruiz, Julio Vitelio y Eloína Miyares. Ortografía teórico-práctica: con una introducción lingüística. La Habana: Instituto Cubano del Libro, Ed. Pueblo y Educación, 1975. 243p.
- Ullman, Stephen. Semántica. Introducción a la Ciencia del Significado. Madrid: Editora Aguilar, 1967. 320p.
- Universidad para todos. Curso de Ortografía. La Habana: Editado por Juventud Rebelde, 2002.